



AMAZONE



**Допомога в орієнтуванні на початку сезону
AmaTron 4**

Зміст

1. Загальні вказівки
2. Підготовка AmaTron 4
3. Меню швидкого запуску
4. Конфігурування панелі стану
5. Основний перегляд каруселі програм
6. Геометрія і датчики
7. Двотермінальне рішення
8. Імпорт / експорт даних завдань
9. GPS-Switch
10. Налаштування GPS Switch
11. Процедура використання

1. Загальні вказівки

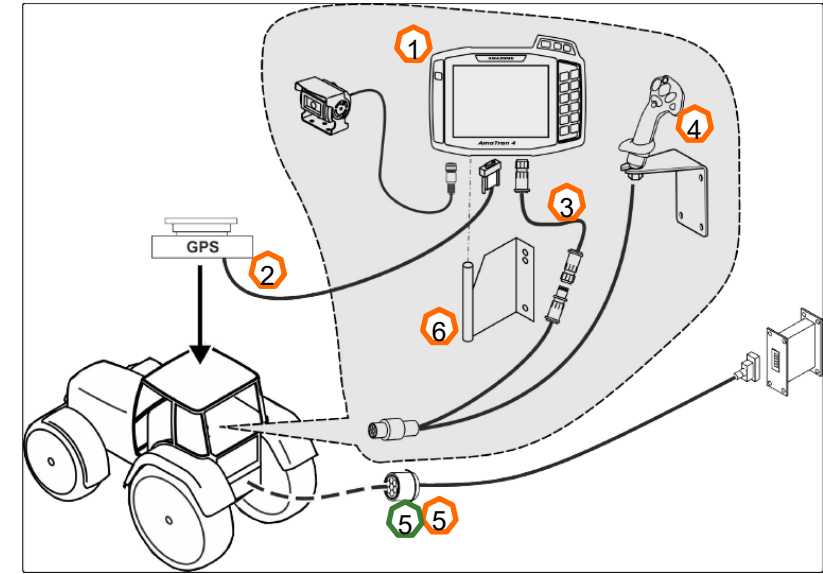
- Використання цього документу передбачає, що **настанова щодо експлуатування** машини і програмного забезпечення була **прочитана** та **зрозуміла**. Відповідні документи показані ліворуч.
- Тому існує **необхідність** отримати додаткову інформацію з настанови щодо експлуатування. Ця **настанова щодо експлуатування** повинна **завжди бути доступною** під час забезпечення допомоги в орієнтуванні на початку сезону на машині AmaTron 4.
- Документ «**Допомога в орієнтуванні на початку сезону AmaTron 4**» слугує посібником для користувача для перевірки машини перед новим сезоном і повторного введення її в експлуатацію. Цей документ стосується версії програмного забезпечення **NW216-I** і дійсний лише для неї.



2. Підготовка AmaTron 4

Монтаж:

- Встановіть AmaTron 4 (1) на тримачі (6).
- За допомогою з'єднувального кабелю (3) під'єднайте з'єднання CAN AmaTron 4 до роз'єму InCab трактора.
- Опціонально між ними можна встановити елемент керування AUX-N (4).
- У разі використання антени GPS (2) під'єднайте її до з'єднання GPS AmaTron 4.
- Під'єднайте штекер ISOBUS навісного приладдя (5) до роз'єму ISOBUS трактора.



Призначення кнопок і з'єднання:

- (1) Роз'єм USB (вгорі поруч з кнопками меню)
- (2) Кнопка увімкнення та вимкнення (натисніть та утримуйте натиснутою AmaTron 4 увімк./вимк.)
- (3) Кнопка ISB (ISOBUS Shortcut Button)
- (4) Кнопки меню:
 - Головне меню
 - GPS-Switch
 - Universal Terminal
- (5) Кнопки вибору (кнопки системи керування пристроями)
- (6) Сенсорний дисплей (навігація на дисплеї, зміна переглядів, зміна числових значень, свайп-функція)
- (7) Роз'єм для джерела GPS
- (8) Роз'єм ISOBUS
- (9) Роз'єм для сигналів датчика
- (10) Роз'єм для камери
- (11) Роз'єм USB (з заднього боку корпусу)



3. Меню швидкого запуску

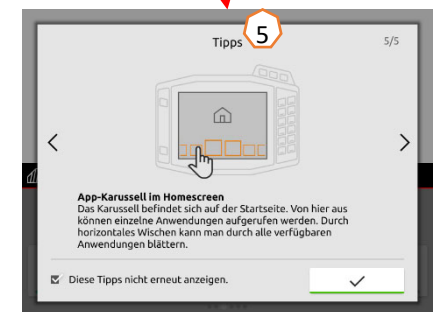
Функції меню швидкого запуску:

- (1) Змахніть пальцем від верхнього краю екрана до центру екрана.
- (2) Відкривається меню швидкого доступу.
- (3) Виберіть потрібну функцію.
- (4) Для закриття меню швидкого запуску торкніться дисплея під меню швидкого запуску.

Порада:

- Натисканням екранної кнопки відображаються підказки щодо використання сенсорного блока керування (5).

| Екранна кнопка | Використання | Функція |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------|
|  | Діагностика | Експорт даних діагностики |
|  | AUX-N | Призначення AUX-N |
|  | ISO-XML / Shape | Центральне меню імпорту |
|  | ISO-XML | Експорт файлу ISO-XML |
|  | День/ніч | Фон світлий/темний |
|  | Довідка | Підказки див. (5) |
|  | Експорт PDF | Експорт завдання поля |



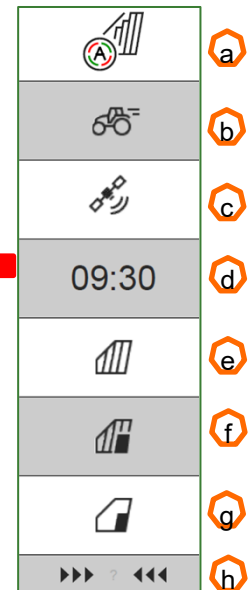
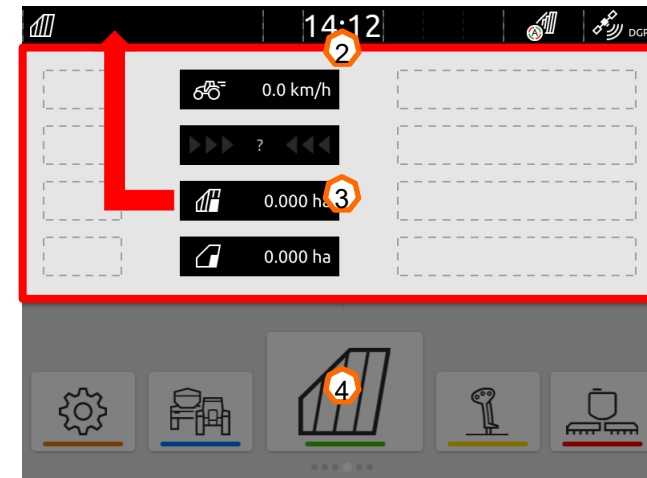
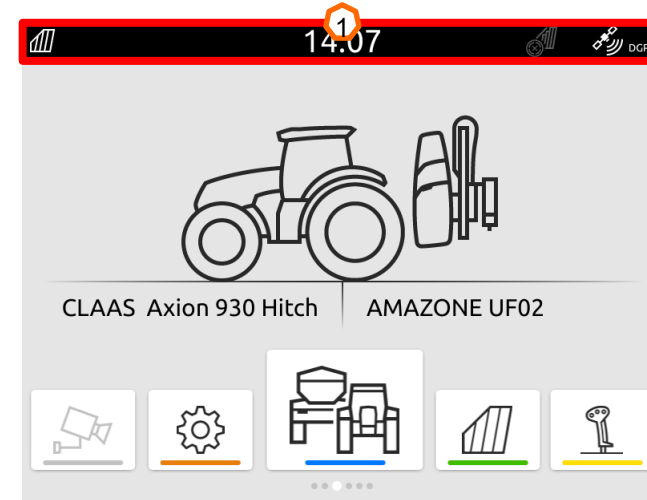
4. Конфігурування панелі стану

Панель стану відображається в усіх програмах. Інформація у межах панелі стану може конфігуруватися.

- (1) Натисніть пальцем та утримуйте панель стану протягом 2 секунд.
- (2) Уся інформація відображається в огляді.
- (3) Для того, щоб додати або видалити інформацію з панелі стану, перемістіть пальцем потрібну інформацію в потрібне місце.
- (4) Для завершення конфігурування торкніться екрана під ділянкою огляду інформації.

У таблиці нижче наведені усі доступні функції:

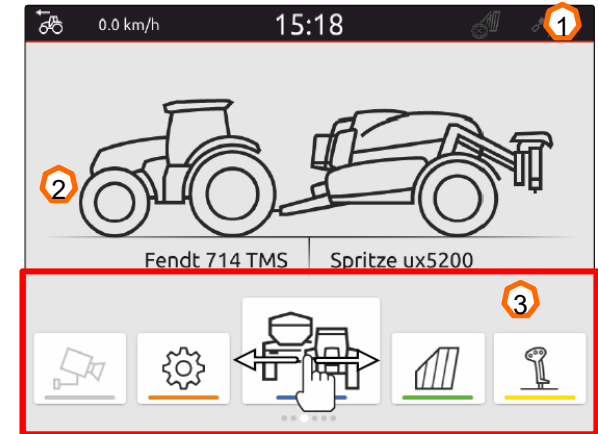
- | | |
|----|---------------------------------------|
| a) | Стан автоматичного керування секціями |
| b) | Швидкість |
| c) | Прийом GPS |
| d) | Час |
| e) | Ім'я поля |
| f) | Оброблена площа вибраного поля |
| g) | Необроблена площа вибраного поля |
| h) | Відхилення колій руху |



5. Основний перегляд каруселі програм

Функції каруселі програм:

- (1) Панель стану
- (2) Індикація активного пристрою та активного трактора.
Увага: перевірте, чи відповідають геометричні дані та джерело сигналу швидкості трактору, який зараз використовується.
- (3) У головному меню прогорніть пальцем карусель програм вліво чи вправо.
- (4) Карусель програм містить програми, показані нижче ліворуч і праворуч. Якщо індикація слабка, активація відсутня.



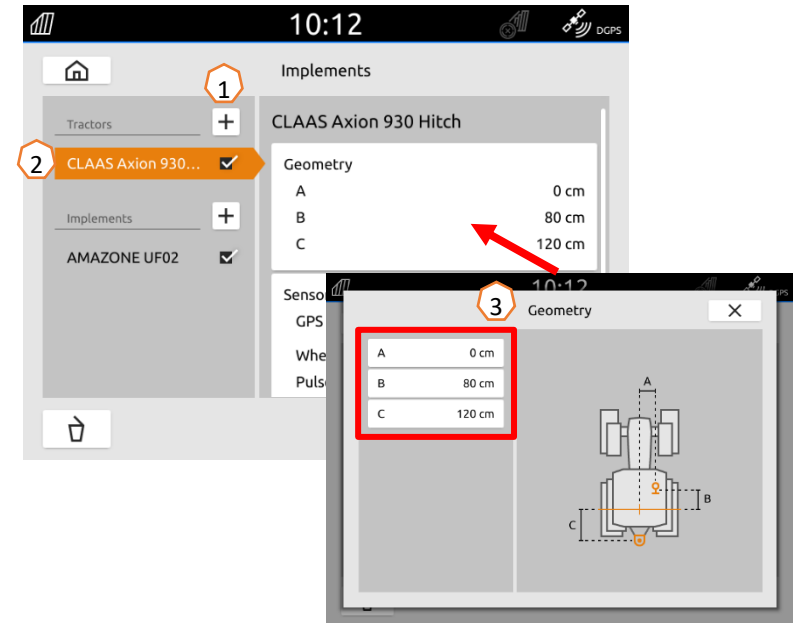
| 4 | Екранна кнопка | Використання | Функція |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------|
| |  | Universal Terminal | Відображення системи керування під'єданого пристрою |
| |  | Призначення AUX-N | Конфігурування під'єданого пристрою введення AUX-N |
| |  | Меню «Настроювання» | Налагодження AmaTron 4 |
| |  | Трактори та пристрої | Налагодження тракторів та пристроїв |
| |  | Перегляд карти | Відкрити перегляд карти |
| |  | Камера | Відобразити зображення камери |

6. Геометрія і датчики

Створення нового трактора: у головному меню виберіть > Трактори та пристрої.

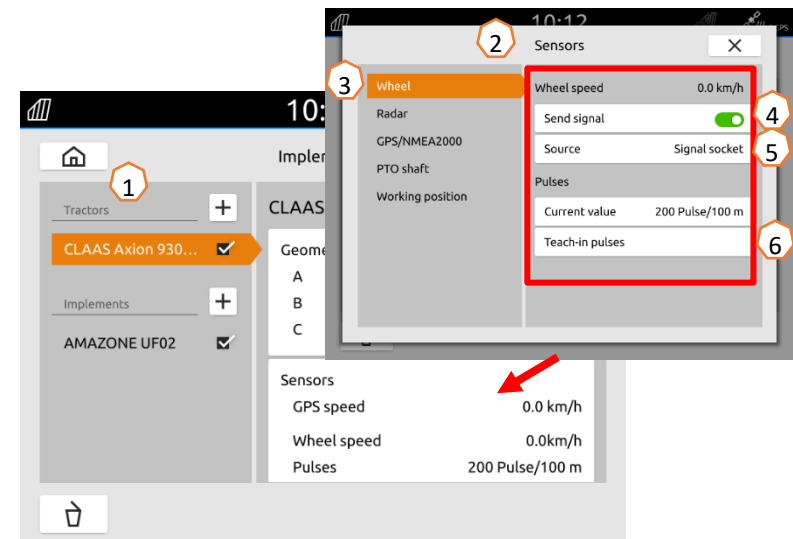
2. Створіть новий трактор (1).
3. Введіть ім'я трактора. (2).
4. Підтвердьте ім'я.

За допомогою даних про геометрію трактора (3) вказується позиція GPS-приймача щодо поздовжньої осі, задньої осі та точки кріплення трактора. Дані про геометрію потрібні для правильного відтворення на карті та правильного функціонування системи перемикавання секцій.



Вибрати сигнал швидкості трактора: у головному меню виберіть > Трактор і пристрої.

1. У розділі «Трактори» (1) виберіть потрібний трактор.
2. Виберіть пункт «Датчики» (2).
3. Виберіть пункт «Колесо» (3).
4. Якщо потрібно використовувати сигнал датчика колеса, активуйте «Передавати сигнал» (4).
5. Якщо сигнал датчика колеса має моделюватися сигналом GPS, у розділі «Джерело» виберіть «GPS-приймач» або, якщо сигнал датчика колеса надходить від датчика колеса, в розділі «Джерело» виберіть «Сигнальне гніздо» (5).
6. Завчіть імпульси (6).



7. Двотермінальне рішення

Зміна Universal Terminal: перехід із місця, де зараз завантажувалася машина, за певних обставин це також може бути термінал трактора. Вибір номера UT (універсальний термінал) і TC (Task Controller) пояснюється як приклад на UT AmaTron 4.

Приклад: керування машиною на терміналі трактора та Section Control на AmaTron 4.

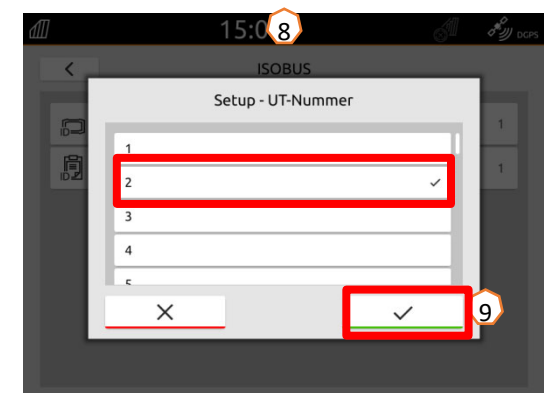
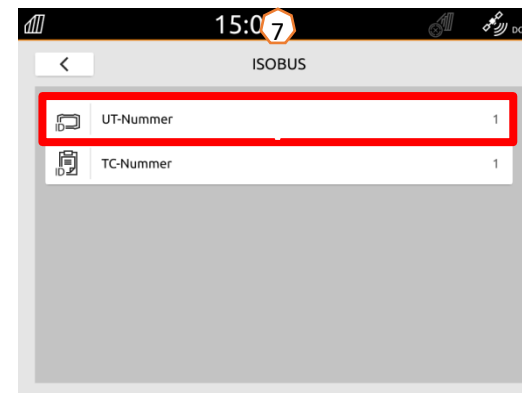
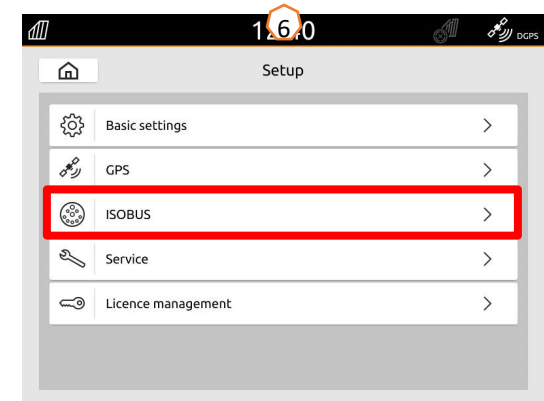
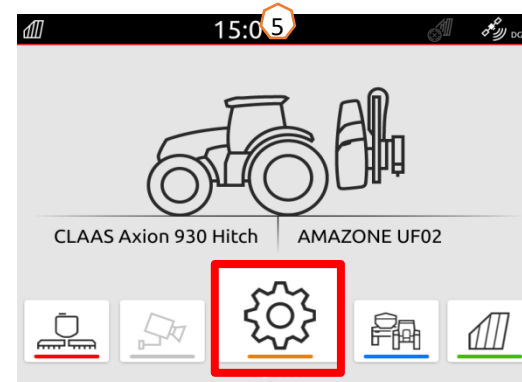
Програмне забезпечення машини>Профіль / Меню користувача>ISOBUS

- (1) Термінал для керування машиною на 1-му терміналі для документування та Section Control на 2-му.
- (2) Підтвердьте зміни.
- (3) Після цього підтвердьте налаштування.

Для забезпечення чіткого розподілу між універсальними терміналами (UT) і машиною номери UT і TC на AmaTron 4 також можуть конфігуруватися вручну.

Приклад зміни номера UT:

- (5) Перейдіть у меню налаштування.
- (6) Натисніть екранну кнопку «ISOBUS».
- (7) Натисніть екранну кнопку «Номер UT».
- (8) Змініть номер UT (на більшості UT на заводі номер UT встановлено на № 1, тому просто виберіть 2), щоб забезпечити однозначну ідентифікацію.
- (9) Підтвердьте введення.
- (10) Після того перезапустіть AmaTron 4!



8. Імпорт/експорт даних завдань

Використання центрального меню імпорту:

Можна використовувати файли «ISO-XML», а також файли «Shape» на USB-накопичувачі.

- (1) Вставте USB-накопичувач
- (2) Відкрийте меню швидкого запуску.
- (3) Виберіть кнопку імпорту. AmaTron 4 імпортує дані завдань з USB-накопичувача.
- (4) Автоматично відкривається меню імпорту.

Використання даних завдань ISO-XML:

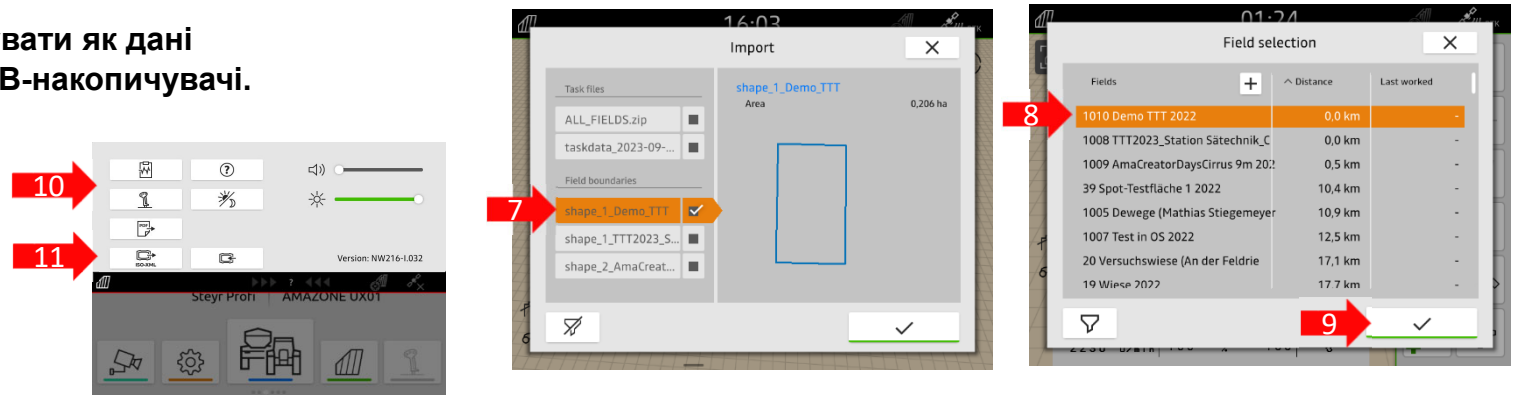
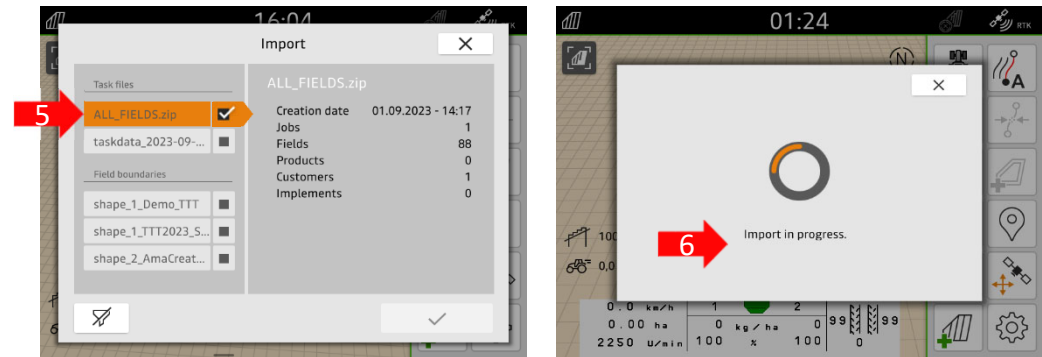
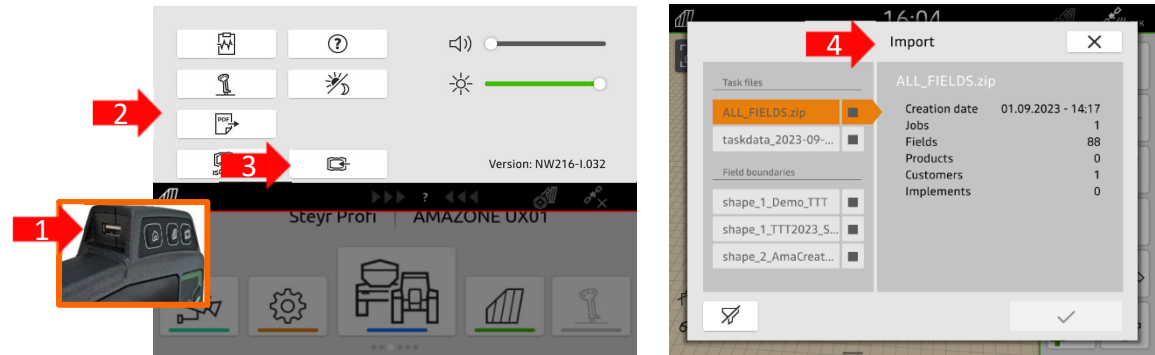
- (5) Виберіть потрібне поле, наприклад, з картою внесення, і активуйте.
- (6) Вибрані дані завдань негайно завантажуються, і завдання запускається.

Використання файлів shape:

- (7) Виберіть і підтвердьте потрібний файл shape, наприклад, з межею поля.
- (8) Створіть нове поле або виберіть і підтвердьте наявне поле.
- (9) Завдання запускається.

Записані дані завдань можна експортувати як дані завдання ISO-XML та зберегти їх на USB-накопичувачі.

- (10) Відкрийте меню швидкого запуску.
- (11) Виберіть «Експортувати ISO-XML».

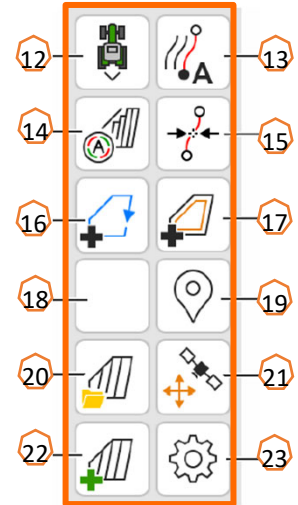
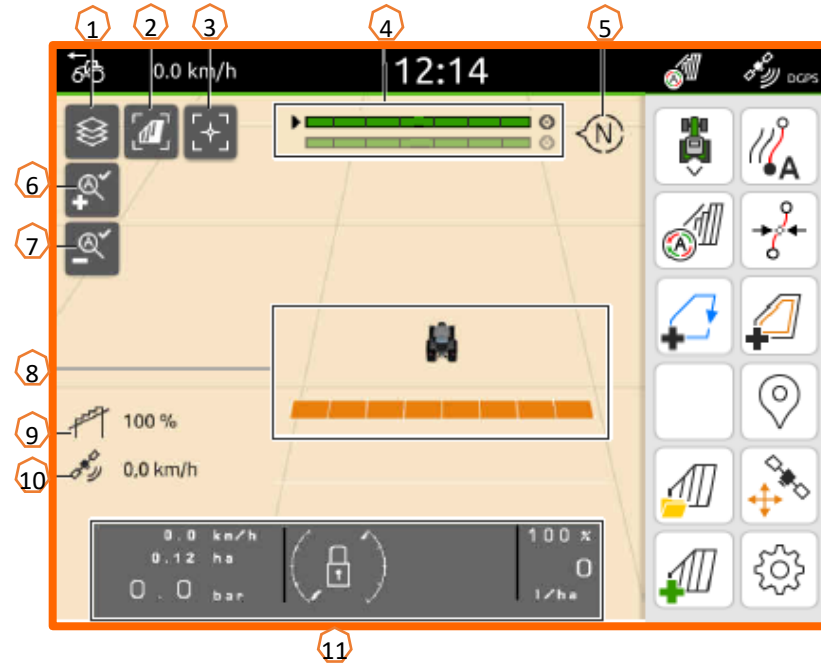


9. GPS-Switch

Натисканням однієї з кнопок виконується перехід до перегляду карти «GPS Switch».



- (1) Вибір шарів карти
- (2) Активація огляду поля
- (3) Фокусування на тракторі та пристрої
- (4) Вибір Multi Boom
- (5) Компас
- (6) Визначення макс. рівня масштабування
- (7) Визначення мін. рівня масштабування
- (8) Символи трактора та пристрою
- (9) Ступінь перекриття
- (10) Швидкість GPS
- (11) Інформація про пристрій
- (12) Реверсування напрямку руху
- (13) Прокладання колії руху
- (14) Активація автоматичного керування секціями
- (15) Зміщення колій
- (16) Створення/деактивація межі поля
- (17) Створення/деактивація віртуальної розворотної смуги
- (18) Без функції
- (19) Створення маркування
- (20) Відкриття меню «Поле»
- (21) Коригування зносу GPS
- (22) Створення нового поля
- (23) Налаштування GPS-Switch



Відображення карти в програмі AmaTron-Twin

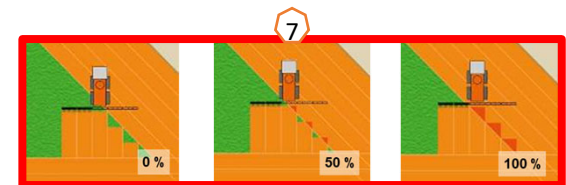
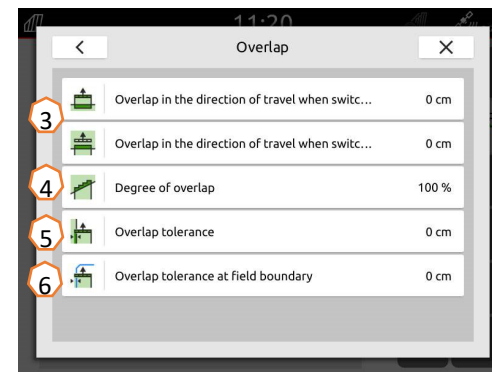
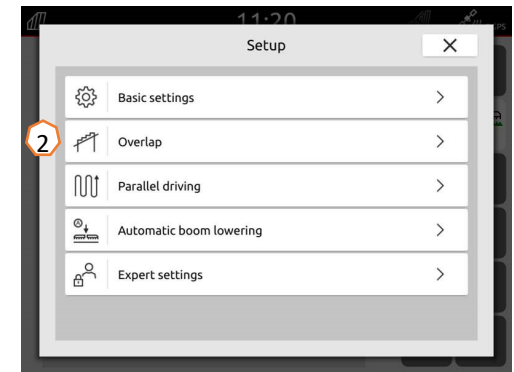
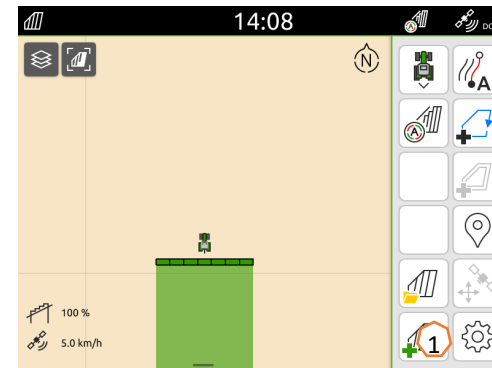
За допомогою програми AmaTron-Twin можливе відтворення і керування переглядом карти AmaTron 4 за допомогою кінцевого мобільного пристрою. Відображений QR-код або посилання «www.amazone.de/qrcode_AmaTron-Twin» веде до завантаження програми та подальшої інформації.



10. Налаштування GPS Switch

Для отримання доступу до налаштувань GPS-Switch натисніть екранну кнопку «Налаштування» (1). У разі натискання екранної кнопки «Перекриття» (2) відображаються налаштування для перекриття.

- (3) **Перекриття в напрямку руху:** тут можна налаштувати точку ввімкнення та вимкнення у напрямку руху. Додатне перекриття регулює раннє увімкнення або вимкнення машини. Від'ємне перекриття регулює пізнє увімкнення або вимкнення секцій.
- (4) **Ступінь перекриття:** ступінь перекриття визначає, за якого перекриття окремі секції повинні вимикатися у разі потрапляння на вже оброблену ділянку. Налаштування залежить від того, необхідна повна обробка або уникнення подвійних обробок (7).
- (5) **Допуск на перекриття:** допуск на перекриття визначає допуск, з яким дві зовнішні секції (права та ліва) реагують на перекриття. Максимальним значенням є половина робочої ширини зовнішніх секцій. Допуск на перекриття запобігає постійному вимкненню та увімкненню зовнішньої секції у разі мінімального перекриття.
- (6) **Допуск на перекриття на межі поля:** з міркувань безпеки ступінь перекриття на межі поля становить **завжди 0 %**. Допуск на перекриття можна під **власну відповідальність** встановити окремо для межі поля.



11. Процедура використання

Створення нового поля:

- (1) Якщо ви бажаєте працювати **без документації Task Controller**, і достатньо внутрішньої документації машини, на початку нового завдання потрібно лише натиснути екранну кнопку «Створення нового поля».
 - (2) На запитання, чи бажаєте ви зберегти дані, дайте відповідь «ні».
 - (3) Якщо ви бажаєте працювати **з Task Controller**, вам потрібно підтвердити питання, чи бажаєте ви зберегти дані.
 - (4) Потім створіть нове замовлення та запустіть його.
- Якщо раніше були створені файли ISO-XML і файли shape, див. с. 10.

Активация автоматического керування секціями:

- (5) Натисніть екранну кнопку «Активация автоматического керування секціями».
- (6) В рядку стану відображається стан автоматического керування секціями.

Стан автоматичних секцій (7):

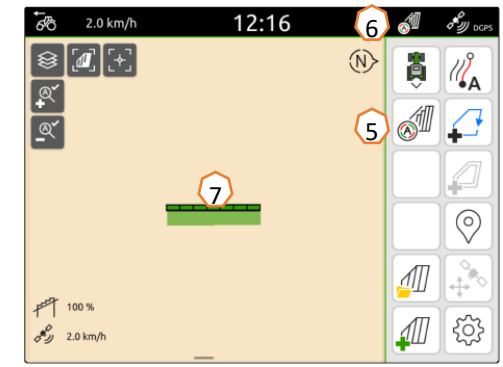
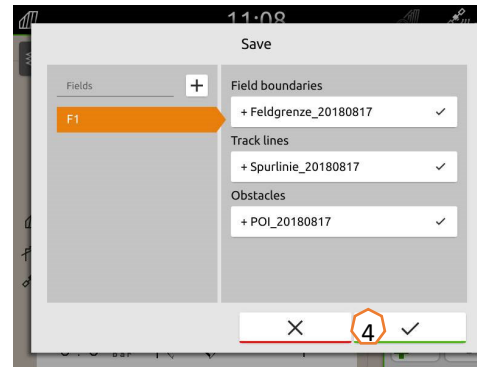
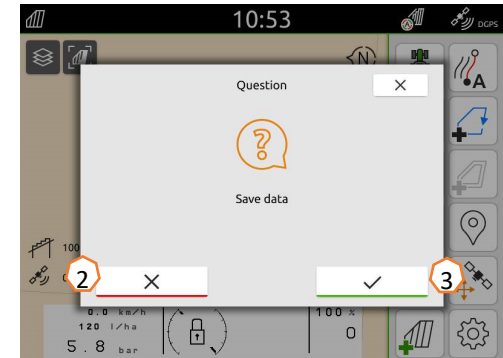
Сірий і блимаючий: машина не в робочому положенні (перевірте умови).

Червоний: секції були перевизначені або вимкнені користувачем.

Зелений: секції увімкнено.

Жовтий: стан секції (0/1) не відповідає машині.

Помаранчевий: секції вимкнені за допомогою Section Control.



Програма SmartLearning

Програма AMAZONE SmartLearning пропонує відеонавчання роботі з машинами Amazone. За потреби відеотренінги завантажуються на смартфон і таким чином доступні в режимі офлайн. Ви просто обираєте потрібну машину, для якої бажаєте переглянути відеотренінги.



Центр завантажень

У нашому центрі завантажень ми безкоштовно пропонуємо вам різні документи для перегляду і завантаження. Це можуть бути технічні та рекламні друковані матеріали в електронному вигляді, а також відео, посилання в Інтернеті та контактні дані. Інформацію можна отримати поштою та підписатися на нові опубліковані документи з різних категорій.

<https://downloadcenter.amazone.de/>



AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG

Абонементна скринька 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

Тел. +49 (0)5405 501-0 · Факс: +49 (0)5405 501-147

www.amazone.de · www.amazone.at · Ел. пошта: amazone@amazone.de



MG7595